

# Directives Al-Anon

L'expérience partagée des membres Al-Anon et Alateen

## Coordonnateurs Alateen de la Circonscription

FG-24

**Félicitations!** Vous avez accepté de relever des défis dans un domaine de service passionnant, gratifiant et stimulant. À titre de Coordonnateur Alateen de la Circonscription, vous jouez un rôle très important dans le bon fonctionnement d'Al-Anon/Alateen dans son ensemble.

Le Coordonnateur Alateen de la Circonscription est un maillon essentiel de la chaîne de communication entre le BSM et la Circonscription pour toutes les affaires concernant Alateen. Vous êtes une personne-ressource pour les membres Al-Anon et Alateen à tous les niveaux de service. Nous sommes heureux que vous soyez un membre Al-Anon engagé dans le service Alateen ayant récemment suivi la procédure de qualification de votre Circonscription et que vous ayez choisi de servir au niveau de la Circonscription. Bienvenue!

**Exigences Alateen de sécurité et de conduite de la Circonscription :** Depuis 2004, les Circonscriptions où se trouvent des groupes Alateen ont des exigences qui respectent, ou surpassent, les exigences minimales de sécurité et de conduite stipulées dans la motion Alateen 2003 du Conseil d'Administration\* pour Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. Pour pouvoir utiliser le nom Alateen, les Circonscriptions doivent élaborer un processus pour inscrire les groupes Alateen et mettre en œuvre les exigences en matière de sécurité et de conduite lors de tous les événements de la Circonscription auxquels participent les membres Alateen.

Nous encourageons le Coordonnateur Alateen à travailler étroitement avec la **personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription**, la personne-ressource désignée par la Circonscription pour assurer le lien avec le BSM. Celle-ci maintient la liste courante des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen et communique avec le BSM et les serviteurs de confiance tel que décrit dans les exigences de la Circonscription. Certaines Circonscriptions confient des responsabilités supplémentaires à la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription. Par exemple, le Coordonnateur Alateen peut être responsable de la formation et de la certification des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen et la personne chargée de la procédure Alateen est responsable de l'enregistrement des groupes et de la mise à jour des listes de groupes, du renouvellement des certifications des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen ou de la vérification des certifications des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen qui font du travail de service aux congrès Al-Anon ou autres événements auxquels Alateen participe. Dans certaines Circonscriptions, le Coordonnateur Alateen de la Circonscription peut également agir à titre de personne-ressource; dans d'autres Circonscriptions, un autre membre exerce cette fonction.

**Communiquer!**  
**Faciliter! Éduquer!**  
**Coordonner!**

### Relation entre le Coordonnateur de la Circonscription Alateen, la procédure Alateen de la Circonscription et la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription

Alateen est la responsabilité de toute la Circonscription, pas seulement celle du Coordonnateur Alateen. Évaluez le processus de votre Circonscription chaque année et assurez-vous de considérer les éléments suivants :

- Les devoirs et responsabilités du Coordonnateur Alateen de la Circonscription, de la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription et des autres serviteurs de confiance de la Circonscription dans les affaires concernant Alateen.
- Les procédures de la Circonscription pour soumettre les documents pour certifier les membres Al-Anon impliqués dans le service Alateen et pour inscrire les groupes Alateen.
- Les procédures de la Circonscription mises en place pour respecter la date limite fixée par le BSM (soit le 15 juin), pour le processus annuel de renouvellement de certification Alateen de la Circonscription.
- Les procédures de protection des renseignements personnels nécessaires à la certification ou à son renouvellement, ainsi qu'un calendrier de conservation des dossiers. N'oubliez

\* Disponible dans l'appendice du *Manuel de Service Al-Anon/Alateen* (FP-24/27) sur [al-anon.org](http://al-anon.org) et dans la communauté des Coordonnateurs Alateen de la Circonscription sur AFG Connects.

pas qu'il incombe à la Circonscription de protéger les renseignements personnels et de les éliminer correctement. Après la certification, les renseignements personnels des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen (nom, adresse, numéros de téléphone et courriel) et le statut de certification actuel sont disponibles dans l'application Fichiers de groupes en ligne pour le Coordonnateurs Alateen de la Circonscription, la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription, les Représentants de District (pour leur District seulement) et le Délégué de la Circonscription. Seule la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription a accès pour modifier les informations relatives aux membres Al-Anon engagés dans le service Alateen dans l'application Fichiers de groupes en ligne. Toutes les listes de membres Al-Anon engagés dans le service Alateen générées sont datées et traitées de manière confidentielle. Si une liste est utilisée pour vérifier la certification (pour un événement Alateen, par exemple), rappelez-vous que la certification peut changer à tout moment – une liste n'est exacte qu'au moment où elle est imprimée.

- Une procédure pour la distribution et l'examen, au sein de la Circonscription, des rapports énumérant tous les groupes Alateen inscrits dans votre Circonscription. Ces rapports sont disponibles « sur demande » par l'entremise des Fichiers de groupes en ligne du BSM. Travaillez en collaboration avec la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription, le Représentant de District ou la personne-ressource Alateen pour vérifier l'exactitude de la liste et soumettre des changements. **Seuls les groupes Alateen inscrits sont en mesure d'utiliser le nom Alateen et peuvent être répertoriés dans les annuaires de réunions et sur les sites Web.**
- Un processus pour s'assurer que tous les événements utilisant le nom Alateen dans votre Circonscription ont un lien formel avec la Circonscription et se conforment aux exigences de la Circonscription. S'ils ne remplissent pas ces conditions, ils ne peuvent pas utiliser le nom Alateen. Les Coordonnateurs de la Circonscription servent souvent de lien entre les conférences Alateen et l'Assemblée de la Circonscription. Voir la directive *Conférences Alateen* (FG-16) pour plus de détails.
- Une procédure de Circonscription pour régler les problèmes Alateen lorsque des préoccupations surgissent à propos de membres Alateen ou de membres Al-Anon engagés dans le service Alateen. Certaines Circonscriptions ont un comité qui comprend des membres du Comité des Services Mondiaux de la Circonscription, des Guides de groupe Alateen et d'autres membres Al-Anon engagés dans le service Alateen.

## Il est essentiel que le Coordonnateur Alateen de la Circonscription et la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription travaillent en équipe!

N'oubliez pas : la Circonscription certifie et détermine le statut des membres Al-Anon engagés dans le service Alateen et s'assure que seuls les membres Al-Anon engagés dans le service Alateen certifiés sont liés aux groupes Alateen inscrits. Même si un membre Al-Anon engagé dans le service Alateen possède un numéro d'identification du BSM, cela *n'est pas* une preuve de sa certification.

## Relation avec le Bureau des Services Mondiaux (BSM)

- Les Coordonnateurs Alateen de la Circonscription reçoivent des communications du BSM par le biais de la communauté privée AFG Connects, du courrier électronique et, parfois, du courrier postal. Certaines informations sont réservées aux Coordonnateurs, d'autres doivent être partagées avec la Circonscription. Élaborez un processus pour communiquer de l'information Alateen en temps opportun.
- Le BSM vous transmet les demandes de renseignements concernant Alateen provenant de votre Circonscription. Il peut s'agir de demandes d'aide pour démarrer une réunion Alateen ou pour trouver des conférenciers Alateen ou encore de requêtes pour de la documentation Alateen. Mettez sur pied un processus pour traiter ces demandes – vous ne pourrez pas y arriver seul! Constituez une équipe de serviteurs de confiance provenant de l'ensemble de la Circonscription pour vous aider; rappelez-vous d'utiliser vos abondantes ressources.
- Les Coordonnateurs Alateen de la Circonscription recevront un avis du BSM à propos du matériel spécifique et des conférences téléphoniques pour un soutien supplémentaire.
- Le BSM est une ressource à votre disposition. Nous vous encourageons à téléphoner ou à envoyer vos questions et vos préoccupations par courriel au personnel du BSM – faites part de vos réussites et de vos défis.
- Envisagez d'inscrire les événements Alateen accrédités par la Circonscription au calendrier sur [al-anon.org](http://al-anon.org).

- Ressources en ligne pour les Coordonnateurs Alateen de la Circonscription :
  - **AFG Connects** est un site Web privé, protégé par un mot de passe, où sont affichées des informations adressées aux serviteurs de confiance de la Circonscription.
    - La communauté des Coordonnateurs Alateen de la Circonscription fournit des informations sur la formation, des nouvelles d'actualité et des forums de discussion à échanger avec d'autres Coordonnateurs.
    - Des modules de formation PowerPoint personnalisables se trouvent dans la bibliothèque et sont mis à votre disposition.
  - Nous vous invitons à explorer les ressources du service Alateen disponibles sur [al-anon.org](http://al-anon.org), section « Membres », qui peuvent être partagées avec tous les membres Al-Anon, y compris :
    - Un Manuel de Service Alateen électronique (*Alateen Service e-Manual*) en adéquation avec les modules de formation du BSM.
    - Des informations sur le démarrage d'un groupe Alateen, indiquant aux membres de communiquer avec le Coordonnateur Alateen de leur Circonscription pour obtenir de plus amples renseignements, et la marche à suivre.
    - Le *Manuel de Service Al-Anon/Alateen* (FP-24/27) à jour
    - Toutes les directives Al-Anon/Alateen du BSM. Les documents suivants fournissent des renseignements supplémentaires sur Alateen :
      - *Directives de sécurité Alateen* (FG-34)
      - *Former un groupe Alateen* (FG-19)
      - *Conférences Alateen* (FG-16)
      - *Réunions Alateen dans les écoles* (FG-5)
      - *Congrès Al-Anon/Alateen de Circonscriptions* (FG-20)
      - *La coopération entre Al-Anon et AA* (FG-3)
      - *Participation Al-Anon/Alateen à un congrès AA* (FG-7)
- Encouragez les membres Al-Anon à obtenir leur certification; mettez des informations à leur disposition lors des événements Al-Anon/Alateen. Informez les membres sur le processus de certification Alateen; communiquez qui sont les personnes qui doivent être accréditées et illustrez les diverses façons de servir Alateen en plus du rôle de Guide de groupe Alateen, tel que défini par la Circonscription. Les fonctions de service Alateen peuvent comprendre le transport, servir comme Guide de groupe suppléant, ou tenir le rôle de chaperon lors d'un événement Al-Anon qui comprend une participation Alateen. Identifiez des opportunités de service pour les membres qui ne sont pas certifiés, comme aider à la rédaction d'un bulletin Alateen, trouver des lieux pour tenir des ateliers, distribuer des affiches, etc.
- Lors des événements de la Circonscription, trouver des façons créatives d'identifier les membres Al-Anon engagés dans le service Alateen qui sont responsables des membres Alateen.
- Incluez les officiels de votre Circonscription, la personne chargée de la procédure Alateen de la Circonscription et les autres Coordonnateurs de la Circonscription sur votre liste d'envoi, afin de les tenir informés.

## Relation avec les membres Al-Anon engagés dans le service Alateen

### Relation avec l'Assemblée de Circonscription et les serviteurs de confiance de la Circonscription

- Communiquez avec tous les membres certifiés par le biais d'un bulletin ou de courriels réguliers. Informez-les que vous êtes disponible en tant que ressource; offrez-leur des encouragements et du soutien.
- Animez des réunions de membres Al-Anon engagés dans le service Alateen lors des événements de la Circonscription. Incluez tous les membres certifiés, qu'ils soient ou non des Guides de groupe Alateen.
- Élaborez un atelier de formation Alateen et formez les membres Al-Anon engagés dans le service Alateen à l'animer. De nombreuses Circonscriptions essaient de « former un formateur » pour chaque District. Organisez des ateliers dans l'ensemble de la Circonscription.
- Suggérez une escapade en fin de semaine ou pendant une journée et invitez tous les membres certifiés, en particulier ceux qui sont nouveaux ou qui envisagent de s'engager dans le service Alateen. Planifiez des ateliers, des périodes de témoignages et des activités amusantes.
- Présentez des rapports créatifs aux réunions de l'Assemblée et du Comité des Services Mondiaux de la Circonscription. Soyez présents et disponibles lors des réunions et des événements de la Circonscription. Allouez un certain temps pour répondre aux questions. Informer les membres est un effort constant!
- Favorisez la participation d'Alateen aux réunions de la Circonscription et du District; reconnaissez les Représentants de Groupe Alateen qui assistent aux réunions de l'Assemblée.

## Relation avec les Districts et les Services d'Information Al-Anon (SIA)

- Encouragez les Districts et les SIA à demander à un membre Al-Anon engagé dans le service Alateen de servir de personne-ressource dans le District (notez que les Districts ou les SIA peuvent désigner ce poste comme celui de coordonnateur, président, agent de liaison ou tout autre titre). Communiquez régulièrement avec les contacts Alateen du District et les Représentants de District (RD) et incorporez-les à l'équipe Alateen de la Circonscription.
- Encouragez les Représentants de District à rendre visite aux groupes Alateen locaux chaque année en informant ces groupes à l'avance; invitez les groupes Alateen à participer aux activités du District/ SIA.
- Suggérez aux Districts d'organiser des ateliers de formation et de sensibilisation au service Alateen, ou de collaborer avec un autre District pour en organiser un.
- Incluez les RD et les contacts Alateen du District dans votre liste de diffusion.

## Relation avec les groupes Alateen et Al-Anon

- Sensibilisez les gens au fait qu'Alateen fait partie d'Al-Anon et, qu'une réunion Alateen soit disponible ou non, les jeunes sont les bienvenus aux réunions Al-Anon.
- Communiquez avec les groupes Alateen par le biais d'un bulletin ou de courriels réguliers. Dites-leur que vous êtes une personne-ressource; encouragez leur participation aux réunions de District et leurs liens avec les groupes Al-Anon locaux.
- Communiquez avec les groupes Alateen de votre Circonscription, en demandant à l'avance une décision de conscience de groupe si vous prévoyez de leur rendre visite.
- Encouragez les groupes à s'informer en lisant le bulletin *Tribune Alateen* et la revue *Le lien*. Encouragez les membres Alateen à soumettre des témoignages et remerciez-les de le faire.

## N'oubliez pas : Ensemble, nous pouvons y arriver!

- Votre rôle est de partager les informations fournies par le BSM et de communiquer avec les contacts Alateen du District, le Comité des Services Mondiaux de la Circonscription, les Guides de groupe Alateen, les membres Al-Anon engagés dans le service Alateen certifiés, les groupes Alateen et les membres Al-Anon de votre Circonscription.
- Votre Circonscription soutient Alateen – n'hésitez pas à demander de l'aide! La sécurité des membres Alateen est la responsabilité de toute la Circonscription, pas seulement celle du Coordonnateur. Lorsque des problèmes surgissent, discutez-en avec d'autres serviteurs de confiance de la Circonscription. Préconisez une révision annuelle des exigences Alateen de sécurité et de conduite de la Circonscription et des processus en place.

.....

**Toutes les directives  
Al-Anon/Alateen sont  
à votre disposition sur  
[al-anon.org](http://al-anon.org)**

.....